

August / Août 2024

# MIETMASCHINENÜBERSICHT

## APERÇU DES MACHINES DE LOCATION

Die aufgelisteten Mietmaschinen sind gut eingesetzt, darum können wir Ihnen nach Möglichkeit eine Gebrauchsmaschine zu anderen Konditionen offerieren. Bitte kontaktieren Sie uns für eine Beratung.

*Les machines de location listées sont souvent sollicitées, nous pouvons – si besoin – vous faire une offre pour l'acquisition d'une machine d'occasion à d'autres conditions. N'hésitez pas à nous contacter pour plus d'informations.*



Damit die Späne fliegen

# INEICHEN

Maschinen und Anlagen für die  
Holz- und Kunststoffverarbeitung

Ineichen AG

Luzernerstrasse 26 | CH-6294 Ermensee | Telefon +41 41 919 90 20  
[www.ineichen.ch](http://www.ineichen.ch) | [info@ineichen.ch](mailto:info@ineichen.ch)

### AD 515-S

Aus zwei mach eins in einem Arbeitsgang  
*Deux opérations en un seul passage*

**HOFMANN**  
HÖLZBEARBEITUNGSMASCHINEN



#### Technische Daten:

- Hobelbreite
- Hobelhöhe
- Vorschubgeschwindigkeit
- Motorstärke

#### Données techniques:

- Largeur de travail 505 mm
- Hauteur de rabotage 3,5 – 245 mm
- Vitesses d'avancement 7 + 14 m/min
- Moteur 5,5 kW

O 58337 1. Monatsmiete exkl. MwSt. (inklusive Auslösepauschale)  
*1er mois de location (frais administratifs forfaitaires inclus)*  
**CHF 2010.–**

Jede weitere Monatsmiete  
*Chaque mois de location supplémentaire*  
**CHF 1210.–**

Transport und Inbetriebnahme nach Aufwand / *Transport et mise en service en fonction des dépenses*  
(Hobelmesser separat) (*couteaux vendus séparément*)

## Dickenhobelmaschinen / Raboteuses

### D 636

**HOFMANN**  
HÖLZBEARBEITUNGSMASCHINEN



#### Technische Daten:

- Hobelbreite
- Hobelhöhe
- Vorschubgeschwindigkeit
- Motorstärke

#### Données techniques:

- Largeur de rabotage 625 mm
- Hauteur de rabotage 3,5 – 305 mm
- Vitesse d'avancement 7 + 14 m/min
- Moteur 5,5 kW (7,5 kW)

O 60415 1. Monatsmiete exkl. MwSt. (inklusive Auslösepauschale)  
*1er mois de location (frais administratifs forfaitaires inclus)*  
**CHF 1550.–**

Jede weitere Monatsmiete  
*Chaque mois de location supplémentaire*  
**CHF 930.–**

Transport und Inbetriebnahme nach Aufwand / *Transport et mise en service en fonction des dépenses*  
(Hobelmesser separat) (*couteaux vendus séparément*)

### TFS 107

**Topeinsteigerklasse und einfache Bedienung**  
**Entrée de gamme de haute qualité/**  
**facilité d'utilisation**



**HOFMANN**  
HÖLZBEARBEITUNGSMASCHINEN

#### Technische Daten:

- Schwenkbereich
- Einstellung über Tasten
- Motorstärke
- Höhenverstellung

#### Données techniques:

- Inclinaison –45,5°/+45,5°
- Réglage par touches
- Moteur 7,5 kW
- Hauteur de travail max. 145 mm

0 54912 1. Monatsmiete exkl. MwSt. (inklusive Auslösepauschale)  
*1er mois de location (frais administratifs forfaitaires inclus)*  
**CHF 1720.–**

Jede weitere Monatsmiete  
*Chaque mois de location supplémentaire*  
**CHF 1020.–**

Transport und Inbetriebnahme nach Aufwand / *Transport et mise en service en fonction des dépenses*  
 (ohne Werkzeug) (*outils vendus séparément*)

## Kehlmaschinen / Toupies

### TFS 1245



**HOFMANN**  
HÖLZBEARBEITUNGSMASCHINEN

#### Technische Daten:

- Schwenkbereich
- Einstellung über Tasten oder Touchscreen
- Motorstärke
- Höhenverstellung

#### Données techniques:

- Inclinaison –45,5°/+45,5°
- Réglage par touches ou par écran tactile
- Moteur 7,5kW (11 kW)
- Hauteur de travail max. 145 mm

0 74749 1. Monatsmiete exkl. MwSt. (inklusive Auslösepauschale)  
*1er mois de location (frais administratifs forfaitaires inclus)*  
**CHF 3000.–**

Jede weitere Monatsmiete  
*Chaque mois de location supplémentaire*  
**CHF 1800.–**

Transport und Inbetriebnahme nach Aufwand / *Transport et mise en service en fonction des dépenses*  
 (ohne Werkzeug) (*outils vendus séparément*)

### Formula str 62r



1 Stahl- und 1 Tynex-Bürste  
1 brosse en acier et 1 brosse en Tynex

#### Technische Daten:

- Schleifbreite
- Werkstückdicke
- Vorschub
- Motorstärke

#### Données techniques:

- Largeur de ponçage 600 mm
- Epaisseur de la pièce à brosser 300 mm
- Avancement 3 – 20 m/min
- Moteur 2 × 4,0 kW

O 79506 1. Monatsmiete exkl. MwSt. (inklusive Auslösepauschale)  
1er mois de location (frais administratifs forfaitaires inclus)  
**CHF 1100.–**

Jede weitere Monatsmiete  
Chaque mois de location supplémentaire  
**CHF 650.–**

Transport und Inbetriebnahme nach Aufwand / Transport et mise en service en fonction des dépenses  
(Bürsten separat) (Brosses vendues séparément)

## Kantenschleifmaschinen / Ponceuses de chants

### KSM 0-I-S-FK



#### Technische Daten:

- Schleifbandbreite
- Schwenkbereich
- Bandgeschwindigkeit
- Motorleistung

#### Données techniques:

- Largeur de bande 200 mm
- Inclinaison 0 – 45°
- Vitesse de la bande 20 m/s
- Moteur 3 kW

O 55685 1. Monatsmiete exkl. MwSt. (inklusive Auslösepauschale)  
1er mois de location (frais administratifs forfaitaires inclus)  
**CHF 500.–**

Jede weitere Monatsmiete  
Chaque mois de location supplémentaire  
**CHF 300.–**

Transport und Inbetriebnahme nach Aufwand / Transport et mise en service en fonction des dépenses  
(Schleifband exklusiv) (bande abrasive vendue séparément)

## Vakuu Lift-S Set



### Technische Daten:

- Tischgrösse
- Hubhöhe
- Belastbarkeit

Vakuumsauger inklusive Pumpe oder Lochplatte oder beides  
Avec ventouses et pompe à vide et/ou plateau perforé au choix

### Données techniques:

- Dimensions de la table 2000 × 1000 mm
- Hauteur 550 – 1150 mm
- Charge maxi 350 kg

0 68614	1. Monatsmiete exkl. MwSt. (inklusive Auslösepauschale) <i>1er mois de location (frais administratifs forfaitaires inclus)</i> <b>CHF 500.–</b>	Jede weitere Monatsmiete <i>Chaque mois de location supplémentaire</i> <b>CHF 280.–</b>
---------	---	---

Transport und Inbetriebnahme nach Aufwand / *Transport et mise en service en fonction des dépenses*

## Kantenschleifmaschinen / Ponceuses de chants

### RFM 320 SET

Profilschleifmaschine

*Ponceuse de rayons*



### Technische Daten:

- Schleifbandbreite
- Radien
- Fasen

### Données techniques:

- Largeur de bande 30/45 mm
- Rayon 2 – 6/8/10/12,5
- Chanfrein 45° bis/jusqu'à 16 mm

0 74659	1. Monatsmiete exkl. MwSt. (inklusive Auslösepauschale) <i>1er mois de location (frais administratifs forfaitaires inclus)</i> <b>CHF 600.–</b>	Jede weitere Monatsmiete <i>Chaque mois de location supplémentaire</i> <b>CHF 350.–</b>
---------	---	---

Transport und Inbetriebnahme nach Aufwand / *Transport et mise en service en fonction des dépenses*  
(Schleifband exklusiv) (*bande abrasive vendue séparément*)

### Corvus<sup>®</sup>-S Schwenkbar/*pivotante*



#### Technische Daten:

- Pressfläche\*
- Vakuumpumpe
- Vakuumentank
- Membrane
- \* andere Grössen auf Anfrage

#### Données techniques:

- Surface de pressage\* 3000/3500 × 1420 mm
- Pompe à vide 25/40 m<sup>3</sup>/h
- Réservoir 2 × 100 l
- Membrane Kautschuk/Silikon (*caoutchouc/silicone*)
- \* autres dimensions sur demande

O 78011 1. Monatsmiete exkl. MwSt. (inklusive Auslösepauschale)  
*1er mois de location (frais administratifs forfaitaires inclus)*  
**CHF 990.–**

Jede weitere Monatsmiete  
*Chaque mois de location supplémentaire*  
**CHF 550.–**

Transport und Inbetriebnahme nach Aufwand / *Transport et mise en service en fonction des dépenses*

## Kantenanleimmaschine / *Encolleuses de chants*

### B 85 KF



#### Technische Daten:

- Werkstückhöhe
- Kantendicke
- Vorschubgeschwindigkeit

#### Données techniques:

- Hauteur de pièce 8 – 50 mm
- Epaisseur de chants 0,4 – 2,0 mm
- Vitesse d'avancement 5,5 m/min

O 93423 1. Monatsmiete exkl. MwSt. (inklusive Auslösepauschale)  
*1er mois de location (frais administratifs forfaitaires inclus)*  
**CHF 2000.–**

Jede weitere Monatsmiete  
*Chaque mois de location supplémentaire*  
**CHF 1200.–**

Transport und Inbetriebnahme nach Aufwand / *Transport et mise en service en fonction des dépenses*  
(ohne Verbrauchsmaterial) (*sans consommables*)

### SXC 8



#### Technische Daten:

- Leistung
- Druck
- Motorstärke
- Tank
- Druckluftanschluss

#### Données techniques:

- Puissance 800 l/min
- Pression 8 bar
- Moteur 5,5 kW
- Réservoir 215 l
- Raccord d'air comprimé G 3/4 Zoll

0 68708 1. Monatsmiete exkl. MwSt. (inklusive Auslösepauschale)  
 1er mois de location (frais administratifs forfaitaires inclus)

**CHF 670.–**

Jede weitere Monatsmiete  
 Chaque mois de location supplémentaire

**CHF 370.–**

Transport und Inbetriebnahme nach Aufwand / Transport et mise en service en fonction des dépenses

### Aircenter 13



#### Technische Daten:

- Leistung
- Druck
- Motorstärke
- Tank

#### Données techniques:

- Puissance 1320 l/min
- Pression 8 bar
- Moteur 7,5 kW
- Réservoir 270 l

0 68706 1. Monatsmiete exkl. MwSt. (inklusive Auslösepauschale)  
 1er mois de location (frais administratifs forfaitaires inclus)

**CHF 950.–**

Jede weitere Monatsmiete  
 Chaque mois de location supplémentaire

**CHF 500.–**

Transport und Inbetriebnahme nach Aufwand / Transport et mise en service en fonction des dépenses

## BG-Jet 355 auf Container / *sur Conteneur*



**Technische Daten:**

- Volumenstrom
- Motorleistung
- Platzbedarf (L × B × H)
- Spänevolumen

**Données techniques:**

- *Volume d'air* 11'000 m<sup>3</sup>/h/Ø 355 mm
- *Moteur* 18,5 kW
- *Dimensions (L × l × H)* 2820 × 1000 × 1000 mm
- *Volume de copeaux* 1 × 800 l

O 94519 1. Monatsmiete exkl. MwSt. (inklusive Auslösepauschale)  
*1er mois de location (frais administratifs forfaitaires inclus)*  
**CHF 2010.–**

Jede weitere Monatsmiete  
*Chaque mois de location supplémentaire*  
**CHF 1210.–**

Transport und Inbetriebnahme nach Aufwand / *Transport et mise en service en fonction des dépenses*



## Mietvertrag für Holzbearbeitungsmaschinen

zwischen der

Firma (als Mieter) und der

**Ineichen AG** (als Vermieter)

Luzernerstrasse 26

6294 Ermensee

Gegenstand

Mietpreis pro:

---

---

---

---

---

Mietdauer:

Verlängerungsperiode:

Kündigungsfrist bei unbestimmter Mietdauer:

Mietbeginn (Versandtag):

Versicherungswert (Neuwert):

Abschluss der Versicherung durch:

Als Verschleissteile im Sinne von Art. 7f der Mietbedingungen für Maschinen VSBM gelten:

### Besondere Bedingungen

Der Mieter nimmt die Betriebsvorschriften und Anweisungen der Maschine zur Kenntnis und verpflichtet sich, diese einzuhalten.

### Speditionsvorschriften

### Gerichtsstand

Der Mieter anerkennt als Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus diesem Vertrag den Sitz des Vermieters. Mietbedingungen: Die Mietbedingungen für Maschinen des Verbandes der Schweizerischen Maschinenwirtschaft (Stand: Mai 2007) bilden einen integrierenden Bestandteil dieses Vertrages und werden vom Mieter ausdrücklich anerkannt.

Ort und Datum

Der Mieter

Der Vermieter

### Mietinformationen

Die Preise verstehen sich in Schweizer Franken, ohne Verpackung, exkl. MwSt., netto, ab Lieferwerk («EXW»), ohne Montage und ohne Anpassung an kantonale, lokale und Haus-Vorschriften des Käufers. Vorbehalten bleiben abweichende Vereinbarungen in Textform. Sämtliche Nebenkosten wie z. B. die Kosten für Fracht, Versicherung usw. gehen zulasten des Käufers. Die Kosten für elektrische Zuleitungen und Installationen sowie für zusätzliche Apparate sind in den Preisen nicht inbegriffen; notwendige Eintragungskosten gehen ebenso zulasten des Käufers.

Produktbilder können von der Produktebeschreibung abweichen.



## Contrat de location

entre

l'entreprise (comme locataire) et

**Ineichen AG** (comme loueur)

Luzernerstrasse 26  
6294 Ermensee

Objet:

Prix du loyer:

---

---

---

---

---

Durée de la location:

Période de prolongation:

Délai du préavis de résiliation en cas de location à durée indéterminée:

Début de la location (jour de l'expédition):

Valeur d'assurance (valeur à neuf):

Conclusion de l'assurance par:

Sont considérées comme pièces d'usure perdues au sens de l'art. 7f des conditions de location des machines de chantier VSBM pour entrepreneurs:

### Conditions particulières

Le locataire a pris connaissance du mode d'emploi et des instructions pour la machine et s'engage à les respecter.

### Instructions d'expédition

For judiciaire: Le locataire reconnaît le lieu où le loueur a son siège comme for judiciaire pour tout litige découlant du présent contrat.

### Conditions de location

Les conditions de location pour machines de chantier de l'Association suisse de l'industrie des machines de chantier (état: mai 2007) font partie intégrante du présent contrat et le locataire les accepte explicitement.

Lieu et date

Le loueur

Le locataire

### Informations sur la location

Les prix s'entendent en francs suisses H.T., sans emballage, nets, départ usine («EXW»), sans montage et sans adaptation à des prescriptions cantonales, locales et du domicile de l'acheteur, sauf conditions particulières constatées par écrit. Tous les frais supplémentaires comme p. ex. les frais de transport, assurances etc. sont à la charge de l'acheteur.

Les images peuvent différer légèrement de la description des produits.

